

# NO

JUEVES 27  
DE ABRIL  
DE 2006.  
AÑO 12.  
Nº 751.  
SUPLEMENTO  
JOVEN DE

**Página/12**



## LOS DISIDENTES

**Echo & The Bunnymen** podría haber sido la banda más grande del mundo, pero sus mentores eligieron un camino mucho más difícil (y rockero): no ser tan amables. El grupo de Liverpool liderado por Ian McCulloch y el guitarrista Will Sergeant llega a Buenos Aires para demostrar que todavía es mejor robarle a ellos que a muchos otros.





## LA BANDA QUE NUNCA VAS A ESCUCHAR

# Hoy: Barrio Rock, rock barrial \*

POR JAVIER AGUIRRE

Hay bandas que, acaso antes de enchufar la guitarra o de componer una canción, conciben minuciosamente un mito fundacional, una idea-motor inspiradora, una mitología propia sobre el origen del grupo que nada tiene que envidiar a universos complejísimos como los de *El Señor de los Anillos*, *La Guerra de las Galaxias* o *Los Roldán*. Algunas se consideran a sí mismas oriundas de supuestas repúblicas separatistas (Arbol); otras, se dicen guiadas por una especie de profeta imaginario (Patricio Rey); y hasta hay quienes declaran ser aliens nativos de un lejano planeta rico en androginia (como el Bowie de **Ziggy Stardust**). Es el caso de los Barrio Rock, que aseguran provenir de un barrio -llamado, justamente, Barrio Rock- que no figura en las guías Filcar, Lumí, Peuser ni en los catálogos oficiales; y en el que todas sus calles llevan nombres de artistas de rock. Allí -dicen-, “no hay peatonal Lavalle, Paseo Colón ni avenida Independencia sino plaza Rolling Stones, boulevard Spinetta y pasaje Villanos”. Según sostienen, “el vecindario funciona como un gran efecto ‘el huevo y la gallina’, ya que no está claro si sus calles reciben su denominación porque en algo se parecen a los músicos que les dan su nombre, o si en realidad es que, luego de haber sido bautizadas, empiezan a adoptar características atribuibles al artista que homenajean. Así, la avenida Pappo está llena de talleres mecánicos, en la calle Luca Prodan sólo se bebe ginebra, la peatonal Radiohead es muy deprimente, el pasaje Franz Ferdinand es muy cool, la plaza Mötley Crüe es re-grasa, el Parque Miranda! es para el público teen, en la calle Bono se reúnen jerarcas de organismos de crédito y presidentes extranjeros cuando visitan la Argentina, el callejón Pink Floyd es un viejazo total... y Carlos ‘Indio’ Solari se llama el exclusivísimo country de Barrio Rock”.

Pero todos conocen el riesgo que corren las bandas con una mitología tan compleja: en las reseñas periodísticas, cuando llega la hora de hablar de su música, muchas veces ya se acabó el espacio de la nota.

\* *Cualquier similitud con la realidad estaba advertida en la letra chica del prospecto.*

## DOWNLOAD No está en la disquería.

# “Ballad of the Broken Seas”, de Isobell Campbell & Mark Lanegan

La idea no es nueva: juntar la voz etérea de una dama con la garganta madura de un cantante algo mayor (y salvaje) es un juego al que ya jugaron Serge Gainsbourg y Jane Birkin, y Lee Hazelwood con Nancy Sinatra. Sin embargo, Isobell Campbell ha logrado que su colaboración con Mark Lanegan pueda inscribirse dignamente en esa lista honrosa. Y eso que la ex vocalista y cellista de Belle & Sebastian ni siquiera conocía a su partenaire ni a su leyenda de drogas duras y descontrol. Lanegan da aquí una muestra más de su versatilidad: después del grunge de Screaming Trees

hizo álbumes a la Tom Waits y cantó con Queens of The Stone Age. Su voz profunda contrasta y a la vez complementa a la perfección al aleteo de mariposa de Campbell, autora de casi todas las canciones. Cuesta creer que **Ballad of the Broken Seas** haya tomado forma a través de comunicaciones telefónicas, aunque de por sí no se proponga reproducir la tensión sexual de sus ilustres antecesores. Campbell y Lanegan han logrado una cohesión difícil entre dos personas que nunca se habían visto las caras y sus voces hacen que el álbum cobre vuelo en un ambiente acogedor de guitarras, cuerdas, órganos y baterías con escobillas. **R.C.**



## “PUTO EL QUE LEE”, DICCIONARIO DE INSULTOS

# “Venimos a llenar un agujero”

POR MARIANO BLEJMAN

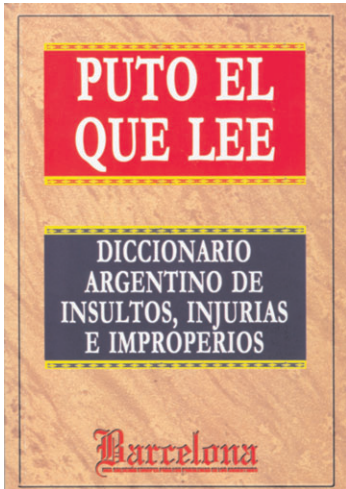
La primera sensación fue que se trataba de otro chiste de la revista *Barcelona*: anunciaba a página completa la presentación del libro *Puto el que lee*, un “diccionario argentino de insultos, injurias e improperios”. Algún viso de verosimilitud tuvo, empero, cuando se anunció la presentación del libro en la homónima Feria, en La Rural, con día y hora fijada. “Pero no creas que todo lo que se presenta en la Feria del Libro tiene visos de verdad. El otro día me cagué de risa leyendo el programa, cuando descubrí que había una mesa sobre ‘El sexo del Che’ y una de las exponentes era Mercedes Sosa”, cuenta el Gato Fernández.

La otra sensación de que el proyecto era “cierto” sucedió cuando, efectivamente, llegaron a la redacción de este suplemento los primeros ejemplares (aunque se esperan más, claro) del diccionario denominado *Puto el que lee*, un chiste presumiblemente tan viejo como la escuela primaria. Por ejemplo: un insulto incluido es *Tachero* (que usa un taxi o usa un corpus teórico equivalente), *Menstruación* (“¿Qué?, ¿te vino la menstruación?”), *Forro* (con la carita de Piñón Fijo), entre muchísimas otras.

Hay unos 42 millones de chistes cruzados en un trabajo que, además de ser “gracioso”, tiene el valor de ser un libro profundo sobre la antropología del lenguaje. El Gato Fernández, del staff de *Barcelona*, habla con el **NO**: “La idea es que funcione como documento; hace poco, la Academia Argentina de Letras sacó un diccionario argentino. Y si uno va a buscar, encuentra que ‘concha’ está, pero ‘pija’ no. ¿Cómo es eso? Nosotros venimos a llenar un agujero. La propuesta fue acercarse al diccionario tradicional. Pero los muchachos me hicieron parir, iba a ser en tres o cuatro meses, pero fue más. Por suerte llegamos a la Feria del Libro”.

El insulto es inagotable: cualquier cosa puede ser un insulto, cree Fernández. “Si decís *Piedra*, puede ser un insulto. *Madera* puede ser insultante. Decirle *Menem* a alguien puede ser agravante.” La elección de los ejemplos tiene todos los ámbitos, desde la jerga de la cumbia hasta la del folklore, el rock o el chamamé, pasando por todos los ámbitos políticos. “Ahora dicen: *colate un dedo*, que es como *metete un dedo en el orto*, ésa es una jerga actualísima.”

El libro además tiene referentes de autoridad inexistentes (en un claro uso de elementos borgeanos), que están convenientemente citados al final (Johnny Bergoglio, Mariano Julio Grondona), además de haber ilustrado los “insultos” con sus convenientes *caritas*. Algunos ejemplos: en *Oligarca* aparece Felipe Solá, en *Mamado* aparece Horacio Guarany, en la definición de *Fascista* está el dibujito de Jacobson, *Detestable* se acompaña con Rolando Graña y en *Cabeza* está la boca abierta de Carlos Tevez. “Más allá de la sanata gramatical, habría que mostrarle el diccionario al director de la Academia Argentina de Letras para que incorpore muchos términos”, propone el Gato Fernández, quien cree –citando a otro de memoria– que *Puto el que lee* es “un aporte más a la confusión general”.



**garca.** adj. Aféresis de oligarca. Ú. t. c. s. | Aféresis de **garcador**. | Bien señala Saussure que existe una tendencia a confundir (“fundir en una”) ambas acepciones ‘Mauricio Macri es el garca number one’. | 2. Persona de clase alta que jamás trabajó en su vida ‘Mauricio Macri es el garca number one’. | 3. Traidor, que no cumple con lo pactado ‘El garca de Borocotó lo garcó al garca de Mauricio Macri’.



*Puto el que lee se presenta este viernes en sala José Hernández de La Feria del Libro, La Rural. A las 21. El libro se distribuye en quioscos a \$ 19,90.*







# HALLAZGO DEL PROGRAMA “ROCKER QUE BUSCA ROCKER” DEL NO “¿Qué tal, loco? ¿Todo bien?”

Las dos bandas surgieron el mismo año (1991) y se mantuvieron contra viento y marea en la escena punk. A punto de tocar en El Teatro juntas, Cadena Perpetua (de Argentina) y Trotsky Vengarán (de Uruguay) se encuentran por primera vez para conversar sobre sus historias paralelas.

POR CRISTIAN VITALE / FOTO: CECILIA SALAS

Al encontrarse, Guillermo y Hernán se trenzan en un abrazo importante. Incluye tres fuertes palmadas en sendas espaldas y preguntas formales. “¿Qué tal, loco? ¿Todo bien?”, curioso Hernán. “Sí, maestro, probando suerte en la Argentina”, responde el otro. Y ambos se besan. Guillermo se apellida Peluffo, tiene 35 años, y es el que canta en la banda de punk-rock más importante del Uruguay, detrás de Los Buitres y La Sangre de Verónica: Trotsky Vengarán. A Hernán Valente, tres años menor, le dicen *Vala*, y canta en el correlato argento de Trotsky: Cadena Perpetua.

Brutas coincidencias hay entre ambas. Principalmente, cuestiones de cronología. Las dos surgieron en el mismo año (1991) y se mantuvieron contra viento y marea. Los Cadena como la “banda nueva” de los festipunk que ocurrían allá lejos con Superuva, Doble Fuerza, Dos Minutos y Flema, que después atravesó hitos como telonear a los Ramones, La Polla Records, Staff Little Fingers y Steve Jones, hasta llegar a meter 1600 personas en El Teatro —cifra nada despreciable para el género— y editar cinco discos.

Trotsky, como una especie de continuadores de los legendarios Estómagos —hoy Buitres— que bebieron de esa oscuridad hasta encontrar alguna luz matizando la impronta Cramps con The Cult o los Stooges, teloneando también a los Ramones, tornándose un poco más “pop” —onda Green Day, ojo— en las épocas de **Clase B** (1996) y **Yo no fui** (1999), y ser producidos por ¡Jaime Roos!, sin perder un ápice del punk llano y directo. “Jaime es un ladilla —tira Peluffo, en una parte de la nota—, pero nos cambió la vida. A partir del disco **Durmiendo afuera**, empezamos a crecer. Conoce mucho el palo rocker de la vieja escuela, Joy Division, Pistols y todo eso.”

Ahora, lo que sorprende es que Guillermo y Hernán no se conocen. Quince años en la misma vibra, apenas a un charco de distancia, y nada. ¿Cómo se entiende? “Lo quise saludar en un Cosquín, pero en los festivales es mucho quilombo y funciona eso de ‘me dará pelota este tipo?’”, dice Peluffo. Hernán lo mira y se congratula: “Yo también te quise conocer ese día, pero una marea de gente lo impidió”. Igual, nunca es tarde. El **NO** funciona como una especie de “*rocker que busca rocker*” y los reúne ¡un sábado al mediodía! en la casa del Vala, a punto de compartir la fecha en El Teatro.

Peluffo está medio quemado tras haber compartido un show con Expulsados y Los Violadores la noche anterior —que vino bien para presentar su flamante **Siete veces mal**— y el Vala tiene fiebre y prefiere preservarse bajo techo, porque la banda está a punto de entrar a grabar el sucesor de **Malas costumbres**. “A Cadena, el destino le ha sido un tanto esquivo

como a nosotros”, reflexiona Guillermo, como una estrategia de acercamiento. “El género crece lentamente, y nosotros somos parte de ese crecimiento. Hoy el punk se respeta más... es una opción como cualquier estilo”, contraponen Hernán y obliga a Peluffo a sintonizar. “Es cierto, nosotros, de golpe, pasamos de tocar para 200 personas a las 2 mil, allá.”

Los dos están sentados en un sillón azul. Uno al lado del otro. Es una especie de living colorido en el que Hernán tiene su equipo de música, algunas lámparas psicodélicas y cuatro pelotas de fútbol profesionales. Entre ellas, la tango del Mundial ‘78. No hay perros que ladren ni ruidos molestos, y Guillermo empieza por trazar un diagnóstico de la escena punk-rock en Uruguay casi desconocida en la Argentina y explicar qué lugar ocupan ellos. “Aún

demos y después atacamos’, ‘hoy me faltan dos jugadores’, y así. El fútbol en Uruguay es un fenómeno under. No existe *Fútbol de Primera* con cámaras por todos lados, más bien caballos pastando atrás de los arcos. Lo nuestro es rescatar ese mundo de barrio que no se perdió”, dice Peluffo, el único de Nacional entre una maraña de hinchas de Peñarol. “Nosotros también somos futboleros —coincide el Vala—, pero para componer prefiero hablar de otra cosa. El fútbol crea distancias.”

—Con la excepción del “dale Bo” de **Ataque**, el fútbol aparece bastante ajeno al punk-rock argentino. ¿Podrían distinguir otras diferencias?

**Peluffo (Trotsky Vengarán):** —La parte punky uruguaya siempre estuvo asociada a una cosa más dark. Los Estómagos y Los Traidro-

ta. El uruguayo, en cambio, tiene el problema de que las bandas se suicidan, mueren o mutan. Y hay mucha rivalidad... el público de La Sangre dice que nos vendimos porque llevamos más gente. Hoy hay mucho hardcore (Nada que Hacer, Motosierra), pero nada garantiza que permanezcan.

La charla se pone picante cuando Hernán y Guillermo, ya como chanchos, le entran fino al género. La masividad, los prejuicios, el dinero y la filosofía punk aparecen en medio de este mundo hipócrita. La que tira el Vala remite a cierta ingenuidad originaria. “Si le sacamos la palabra rock, creo que el punk es una forma individual de vivir: hacer lo que a uno le gusta... disfrutar y no caer en lo cotidiano de los diarios”. “Algo de eso hay —interviene Peluffo—, pero yo veo que siempre se trató al gé-

nero como un hijo bobo. Pasó mucho tiempo para que la gente entienda que la simpleza musical es una opción. Nos manejamos con estribillos sencillos y melodías directas porque es lo que nos gusta.” Mucho tuvo que ver, se desgana de la historia reciente, que en esta parte del globo el punk haya sido “*aceptado*” gracias al paso del *no future* —que habitualmente terminaba en trompadas, heridos y represión— a la paz hardcore que de a poco se fue colando. “Cuando nosotros arrancamos no era la mejor época para shows. Era una cosa violenta”, evoca Hernán. “Ahora todo está más calmo, y creo que el público de Cadena lo demuestra en cada show.”

—¿Cuál es la explicación del cambio?

**Peluffo:** —Que ya no se le exige a la gente la filosofía autodestructiva, que confundía el *hacé lo que te gusta* con el *hacé mierda todo*. O el *hacé lo que te gusta* y lo que no te gusta es una mierda, que tampoco es tan copado. Lo que era respirar, ir hacia la libertad y dar rienda suelta a los sentimientos, se transformó en una ley. Entonces, la gente necesitó volver a divertirse. Un recital es escuchar música, no un acto político. El punk a veces carga con un mal nombre al pedo, por sucesos que están grabados en la memoria. Pero cuando la gente baja la guardia y escucha las canciones, se encuentra con todo un mundo por descubrir. El rock and roll es algo inmediato y el punk mantiene viva su esencia...

\* Cadena Perpetua y Trotsky Vengarán comparten una fecha el domingo 30 de abril en El Teatro, Lacroze y Alvarez Thomas. A las 20.



existen divisiones entre la vieja y la nueva escuela, pero nosotros nos sacamos de encima un montón de complejos. No nos gustan los guetos, ni vivimos atados a una jaula de oro... nos preocupamos por nosotros y no por llamar la atención o levantar doctrina. Tocamos para divertirnos, no con la idea de dominar el planeta.”

El punto de inflexión para que Trotsky mute en banda “divertida” fue casualmente la llegada de Roos a sus discos. Uno de los temas de **Durmiendo afuera** —*Police on my Back*— está dedicado a todas las hinchadas del fútbol uruguayo y las analogías son recurrentes (La pelota que no entró / no me interesa). El fútbol allá es dominio de todos. “El pueblo uruguayo, por más que nos vaya como el oje, es futbolero a full. En nuestras letras siempre aparecen analogías futboleras... ‘Primero defen-

res tenían una poesía oscura, no tan confrontacional como la de Los Violadores. Mientras éstos metían y denunciaban, Los Estómagos tenían rabia interna... otra vibración. A nosotros nos marcó mucho eso. Nacimos de todo ese fenómeno, y de alguna manera seguimos así. Nos preocupamos más por nuestro mundo interior, más allá de mandar fruta cuando nos salta el indio.

**Hernán (Cadena Perpetua):** —En la Argentina, el punk tiene raíces diferentes. A nosotros nos impactaron Los Violadores a full. Nos influenciaron en todos los aspectos, como La Polla. De los Ramones nos importó sólo la música porque no sabíamos inglés. Creo que a todas las bandas no influenciaron los mismos grupos.

**Peluffo:** —El punk argentino es cosa seria. Renace constantemente, se retroalimen-

06 de mayo (22 hs.) MADRESELVA  
“El Condado” - niceto vega 5542 - palermo  
anticipadas en Locuras (Once, Flores, Morón), La Fusa, Trapos, Ironman (Palomar)

CTMÓVIL PRESENTA  
arbol  
Y LA FÁBRICA DE CANCIONES  
VENTA ANTICIPADA  
entrada plus 4000-1010

25 ANIVERSARIO Bob Marley Day FESTIVAL  
TODOS LOS CLASICOS DE MARLEY Y TOSH EN VIVO  
INTERPRETADOS POR MUSICOS DE  
THE WAILERS y PETER TOSH BAND  
SHOW 1  
PETER TOSH CELEBRATION TOUR  
POR FULLY FULLWOOD BAND  
(LA BANDA DE TOSH)  
= mejor show de reggae 2004 =  
CAMBIO DE FECHA  
JUEVES 11 DE MAYO  
LUNA PARK  
RIDDIM - DREAD MAR I  
SHOW 2  
TRIBUTA A BOB MARLEY POR  
MUSICOS DE THE WAILERS  
JR MARVIN - RAS MEL GLOVER  
GEORGE KOUAKOU - TONY CHIN  
C. PEPE - ERIKA NEWELL  
PUNTOS DE VENTA: lee-chi (bond street) locuras (once, morón, munro, flores, belgrano)  
4000-1010 Cablevisión VISA M3NO 100 FENIX BMD prod&records



POR ROQUE CASCIERO

● “Somos los disidentes del rock’n’roll.” Así es como Ian McCulloch ve, en retrospectiva, la carrera de Echo & The Bunnymen, la banda que formó a fines de 1978 y que el miércoles volverá a Buenos Aires. Y por eso, dice, eligió **Siberia** como título para el último álbum del grupo, que hoy completan el guitarrista Will Sergeant y músicos contratados. “Siberia es un lugar frío, pero ahí estaba todo el calor, porque era donde los rusos mandaban a los disidentes. Y supongo que nosotros ocupamos ese lugar dentro del rock. Durante un tiempo parecía que los Bunnymen íbamos a ser la banda más grande del mundo, pero nunca sucedió. Tendríamos que haber sido demasiado amables y demasiado mainstream...”

—¿Querés decir que tendrían que haber sido demasiado U2?

—¡Exacto! Pero no quería mencionarlos...

—Ellos ocuparon ese lugar que parecía destinado para ustedes.

—Sí, nosotros abdicamos la corona simplemente porque no podíamos ponernos esas botas graciosas y el sombrero de cowboy (risas).

—¿Tuvieron alguna clase de relación con los U2?

—No, sólo nos cruzamos dos veces y fue hace muchísimo, en 1983. Supongo que hemos ocupado distintos espacios: yo no conozco a Nelson Mandela ni a ninguna de esa gente.

Ahí está: el Gran Bocón ataca de nuevo. McCulloch, icono de los ‘80 post punk de sobretodos negros y raros peinados (ya no tan) nuevos, no se calla ante ninguna pregunta y sus dardos pueden traer mucho veneno, pero nunca estarán exentos de un humor ácido que ya es una especie de marca registrada en él. El tipo estaría perfecto en una versión inglesa de *Duro de domar*, pero para que abandone la música alguien —con mucho poder de persuasión,



sin dudas— debería convencerlo de que no es el mejor cantante del mundo. Pero si McCulloch ha hecho del boqueo una divertida tradición, también es cierto que tiene resto para aguantar las réplicas. Sus discos con los Bunnymen, con hits inmortales como *The Killing Moon*, *Lips Like Sugar* y *The Cutter*, dan cuenta de su capacidad para las melodías y las palabras. Sin embargo, la carrera del “disidente” McCulloch ha tenido altibajos: después de varios álbumes clásicos como **Ocean Rain** y **The Game**, pegó el portazo y se dedicó a intentar como solista, mientras sus compañeros seguían adelante con la banda (en 1989 murió en un accidente el baterista Pete De Freitas). La reunión llegó nueve años después, en 1997, con un gran trabajo llamado **Evergreen**, que los trajo por primera vez a Buenos Aires (ver recuadro).

**Siberia**, publicado en la Argentina con varios meses de retraso, retoma a propósito el sonido clásico de la banda. Y no es casual que eso llegue con Hugh Jones tras la consola: fue el ingeniero en **Crocodiles** y productor de **Heaven Up Here**, los dos primeros discos de los Bunnymen. Pero tampoco parece una casualidad que lo hayan revisado justo cuando hay varias bandas, con Coldplay a la cabeza, que se leyeron completito el *Manual McCulloch-Sergeant de las Grandes Canciones de los ‘80*. “Eso parece, ¿no?”, dispara el cantante, socarrón. “Es bueno que muchas bandas nos nombren como influencia porque, en cierto sentido, siempre quisimos ser vistos como una banda

clásica y, con el tiempo, ser la inspiración para otras bandas, tal como lo fueron para nosotros Velvet Underground, The Doors y David Bowie. No diría que es un sueño hecho realidad, pero sí un deseo cumplido, porque es un indicador de que nuestra música ya no está atada a un momento. Y, qué puedo decir, es preferible que las bandas nos copien a nosotros que a alguna porquería de esas que hay por ahí.”

—Hace unos años fuiste una especie de mentor para Chris Martin.

—Lo fui durante un tiempo, pero ahora ellos son muy grandes. Estoy seguro de que a Chris le gustó cuando le dije que sus canciones eran bárbaras. Si David Bowie me dijera que **Siberia** está bueno, yo me sentiría muy halagado.

—Chris dijo que sos el mejor cantante del mundo.

—Sí. Y creo que está en lo cierto (risas). Supongo que debe haberlo dicho porque yo le insistí tantas veces con que soy el mejor que finalmenteterminó por creerlo. Cuando tuvimos listo **Siberia**, durante los primeros meses me lo pasé diciendo: “¡Qué buena voz!”. Es-

**TU ESPIRITU ESTALLA EN EL TEMPLO DEL ROCK**

**sábado 6 de Mayo 21hs.**

**MANCHA DE ROLANDO ESPÍRITO**

**Estadio Pepsi Music**  
Av. Libertador 7393

Próximo sábado

Comprando tu entrada + \$15.- te llevás un CD Espíritu

En la puerta juntamos alimentos para los damnificados de Tartagal

www.manchaderolando.com

LEE-CHI

SOY ROCK

La Cueva

La Estaka

4321-9700

**KAPANGA**

**5 DE MAYO**

**ESTADIO PEPSI MUSIC**

despedida de

LEE-CHI

SOY ROCK

4321-9700

PART





#### POR ROQUE CASCIERO

● “Somos los disidentes del rock’n’roll.” Así es como Ian McCulloch ve, en retrospectiva, la carrera de Echo & The Bunnymen, la banda que formó a fines de 1978 y que el miércoles volverá a Buenos Aires. Y por eso, dice, eligió **Siberia** como título para el último álbum del grupo, que hoy completan el guitarrista Will Sergeant y músicos contratados. “Siberia es un lugar frío, pero ahí estaba todo el calor, porque era donde los rusos mandaban a los disidentes. Y supongo que nosotros ocupamos ese lugar dentro del rock. Durante un tiempo parecía que los Bunnymen íbamos a ser la banda más grande del mundo, pero nunca sucedió. Tendríamos que haber sido demasiado amables y demasiado mainstream...”

—¿Querés decir que tendrían que haber sido demasiado U2?

—¡Exacto! Pero no quería mencionarlos...

—Ellos ocuparon ese lugar que parecía destinado para ustedes.

—Sí, nosotros abdicamos la corona simplemente porque no podíamos ponernos esas botas graciosas y el sombrero de cowboy (*risas*).

—¿Tuvieron alguna clase de relación con los U2?

—No, sólo nos cruzamos dos veces y fue hace muchísimo, en 1983. Supongo que hemos ocupado distintos espacios: yo no conozco a Nelson Mandela ni a ninguna de esa gente.

Ahí está: el Gran Bocón ataca de nuevo. McCulloch, icono de los '80 post punk de sobretodos negros y raros peinados (ya no tan) nuevos, no se calla ante ninguna pregunta y sus dardos pueden traer mucho veneno, pero nunca estarán exentos de un humor ácido que ya es una especie de marca registrada en él. El tipo estaría perfecto en una versión inglesa de *Duro de domar*, pero para que abandone la música alguien —con mucho poder de persuasión,

sin dudas— debería convencerlo de que no es el mejor cantante del mundo. Pero si McCulloch ha hecho del boqueo una divertida tradición, también es cierto que tiene resto para aguantar las réplicas. Sus discos con los Bunnymen, con hits inmortales como *The Killing Moon*, *Lips Like Sugar* y *The Cutter*, dan cuenta de su capacidad para las melodías y las palabras. Sin embargo, la carrera del “disidente” McCulloch ha tenido altibajos: después de varios álbumes clásicos como **Ocean Rain** y **The Game**, pegó el portazo y se dedicó a intentar como solista, mientras sus compañeros seguían adelante con la banda (en 1989 murió en un accidente el baterista Pete De Freitas). La reunión llegó nueve años después, en 1997, con un gran trabajo llamado **Evergreen**, que los trajo por primera vez a Buenos Aires (*ver recuadro*).

**Siberia**, publicado en la Argentina con varios meses de retraso, retoma a propósito el sonido clásico de la banda. Y no es casual que eso llegue con Hugh Jones tras la consola: fue el ingeniero en **Crocodiles** y productor de **Heaven Up Here**, los dos primeros discos de los Bunnymen. Pero tampoco parece una casualidad que lo hayan revisado justo cuando hay varias bandas, con Coldplay a la cabeza, que se leyeron completito el *Manual McCulloch-Sergeant de las Grandes Canciones de los '80*. “Eso parece, ¿no?”, dispara el cantante, socarrón. “Es bueno que muchas bandas nos nombren como influencia porque, en cierto sentido, siempre quisimos ser vistos como una banda

clásica y, con el tiempo, ser la inspiración para otras bandas, tal como lo fueron para nosotros Velvet Underground, The Doors y David Bowie. No diría que es un sueño hecho realidad, pero sí un deseo cumplido, porque es un indicador de que nuestra música ya no está atada a un momento. Y, qué puedo decir, es preferible que las bandas nos copien a nosotros que a alguna porquería de esas que hay por ahí.”

—Hace unos años fuiste una especie de mentor para Chris Martin.

—Lo fui durante un tiempo, pero ahora ellos son muy grandes. Estoy seguro de que a Chris le gustó cuando le dije que sus canciones eran bárbaras. Si David Bowie me dijera que **Siberia** está bueno, yo me sentiría muy halagado. —Chris dijo que sos el mejor cantante del mundo.

—Sí. Y creo que está en lo cierto (*risas*). Supongo que debe haberlo dicho porque yo le insistí tantas veces con que soy el mejor que finalmenteterminó por creerlo. Cuando tuvimos listo **Siberia**, durante los primeros meses me lo pasé diciendo: “¡Qué buena voz!”. Es-

toy muy orgulloso de mi voz, es fantástica. Quiero decir, no soy el mejor jugador de cricket del mundo, pero soy un gran cantante, ¿no?

—¿Creés que el hecho de que el disco suene tan clásico les ha valido tener tan buenas críticas?

—Es probable. Creo que la calidad de las canciones también tiene que ver, porque es un disco consistente en cuanto a las canciones, a las melodías y al sonido. Logramos ponernos en buena forma. Y eso tiene que ver con la banda que tenemos ahora, porque los músicos que nos ayudaron tocan de un modo muy Bunnymen y porque hace tres años que tocamos juntos, así que se siente como una banda sólida.

—¿Les resultó difícil encontrar músicos que tocaran con sonido Bunnymen?

—A veces tiene que ver con la suerte, otras con algún amigo o un integrante de la banda que conoce a alguien... En esta banda somos todos de Liverpool y somos viejos amigos. Además, todos creemos lo que estamos haciendo y eso ayuda mucho.

## IAN MCCULLOCH, SOBRE LA CARRERA DE ECHO & THE BUNNYMEN

# “Es preferible que nos copien a nosotros”

Iconos del post punk, influyentes en una época descreída, podrían haber sido la banda más grande del mundo, la más famosa, la más de lo más... pero por algún motivo eso no pasó. “Tendríamos que haber sido demasiado amables”, dice el bocón de McCulloch.

—¿Cómo te llevás ahora con Will? Porque han tenido una relación difícil...

—En este momento nuestra relación es fantástica. Y hace mucho tiempo que es brillante. Nos queremos mucho y amamos lo que hacemos. Supongo que ambos crecimos mucho y nos dimos cuenta de que los Bunnymen son nuestra arma. Y también es nuestra forma de hacer arte.

—Pero también tenés una carrera solista, hace poco sacaste otro álbum. ¿Tenés planes para continuar?

—Sí, este año voy a hacer otro disco, con canciones que ya sé que escribo para mí. Quizá sólo lo haga para venderlo online a través de mi website, pero tengo canciones que quiero publicar este año. Voy a hacerlas de otro modo, no necesariamente con batería y una banda: prefiero desnudarlas.

—¿Cómo sabés si una canción que estás escribiendo será para los Bunnymen o para un disco solista?

—(*Duda*) Es difícil, porque me gusta que las canciones de los Bunnymen también sean personales, pero las más personales de todas son para mis discos. Hay canciones en las que no escucho a una banda sino a mi voz, una guitarra y cellos, por ejemplo, entonces las separo porque necesitan de otra instrumentación.

—De todos modos, una canción como **Siberia** (que habla sobre divorcio y cocaína) parece muy personal.

—Sí, lo es, pero quería que funcionara bien en el contexto de la banda, que la guitarra de Will la convirtiera en algo diferente y que tuviera batería. Es muy fina la línea entre una canción para los Bunnymen y otra para mis discos solistas. *The Killing Moon* y *Nothing Last Fo-*

*rever* son canciones muy personales, pero funcionaron bien con la banda. A veces no se trata tanto del significado de la canción sino de que en ciertas ocasiones me gusta manejar-me de modo independiente.

—Cuando mirás para atrás, ¿extrañas algo de los primeros tiempos?

—No realmente... Bueno, sí, claro, extraño a Pete (De Freitas), nuestro baterista, pero eso es otro tema. Sin embargo, prefiero mirar para adelante. No extraño nada. Lo único que recuerdo de esa época son bandas que odiaba como los Thompson Twins o Modern English; ahora el panorama es mejor, hay muchas buenas bandas.

—¿Cuáles son tus favoritas?

—Me gusta Supergrass desde hace mucho tiempo. De las nuevas me gustan mucho Interpol, The Strokes y Coldplay, aunque no tanto su último álbum...

—¿Y las bandas de Liverpool como The Coral o The Zutons?

—The Coral me gusta. No soy muy fan de The Zutons, pero tampoco es que los odio ni nada de eso.

—¿Por qué siempre salen buenas bandas de Liverpool?

—Porque es de esa clase de lugares en los que sólo podés ser criminal o músico... ¡O a veces las dos cosas! En Liverpool siempre hay chicos buscando una guitarra o una batería. Está en nuestra sangre. ■

## “Odio al Chelsea”

McCulloch es muy futbolero y, como todo habitante de Liverpool, está orgulloso de que su equipo sea el último campeón de Europa. “Nos está yendo muy bien ahora, aunque ya no ganaremos la copa este año”, dice. “Pero no hay problemas porque al menos no la ganará el Chelsea: ¡los odio!” El cantante, que alguna vez arriesgó prestigio al componer junto a ¡las Spice Girls! la canción inglesa del Mundial '98, asegura que esta vez se quedará a ver los partidos por tele. “No me gusta demasiado Alemania, no es un lindo lugar para visitar”, sentencia. “Además prefiero ver los partidos en el pub, tomando unas cervezas. Fui al Mundial en Francia y no estuvo mal, pero prefiero compartir los partidos con un grupo de amigos.” Pero tampoco tiene muchas expectativas que digamos con su selección: “Mi opinión fluctúa entre buena y pésima. Los jugadores son fantásticos, pero depende de si de verdad tienen intenciones de ganar”.

## MC bifes

Las luces estaban ubicadas en el piso, atrás de los músicos, así que lo que se veía desde la platea eran sus siluetas. El Opera estaba casi lleno de veinteañeros que le habían sacado la naftalina a sus sobretodos negros, como para recordar aquellos oscuros '80 en los que Echo & The Bunnymen mezclaba post punk con psicodelia. “La gente en el show fue genial, pero no recuerdo mucho más porque no estuvimos demasiado tiempo en Buenos Aires”, asegura Ian McCulloch. Sin embargo, no tiene que esforzar mucho su memoria para que aparezca algo claro: “Allá me comí el mejor bife de mi vida! Y también recuerdo las luces de la ciudad, que eran muy majestuosas, y una atmósfera muy especial”. El show del miércoles en el Gran Rex “será genial”, asegura Mac. “La banda suena bárbaro y estoy cantando cada vez mejor. Hacemos cuatro o cinco canciones de **Siberia**, pero principalmente tocamos los clásicos. Tratamos de mezclarlos. Y como es un show largo, hay espacio para todas las etapas.” ¿Y será otra vez la puesta en escena como un juego de sombras chinecas? No, al parecer: “Esta vez vamos a tratar de estar un poco mejor iluminados”.

**TU ESPIRITU ESTALLA EN EL TEMPLO DEL ROCK**

**sábado 6 de Mayo 21hs.**

**MANCHA DE ROLANDO ESPÍRITU**

**Estadio Pepsi Music**  
Av. Libertador 7395

**Próximo sábado**

En la puerta juntamos alimentos para los damnificados de Tartagal

Comprando la entrada + \$15... te llevas un CD Espiritu

www.manchaderolando.com

LEE-CHI

SOY ROCK

La Cueva

La Estaca

4321-9700

**KAPANGA**

**5 DE MAYO**

**ESTADIO PEPSI MUSIC**

**LEE-CHI**

**SOY ROCK**

**ROCK**

**4321-9700**

**ESPART**

**LOCA BOHEMIA**

**Av. La Plata 727**  
Caballito Bs. As. Argentina  
4923-2433 / 4922-7113

**° Miércoles y Jueves 20 hs.**  
**KARAOKE - CANTO BAR - SORTEOS**

**° Viernes 28**

21 hs. **JERSEY ROCK**  
22 hs. **ULTRA NOVA**  
23 hs. **LA RUTERA**

**° Domingo 30**  
21 hs. **MENDIGOS DEL PARAÍSO**  
22 hs. **IRREAL**  
24 hs. **SPRINT 221**

**° Sábado 29**

21 hs. **RIACHUELO LUPO**  
22 hs. **REMEMBER KIEV**  
24 hs. **MAL ROMANCE**

**PROHIBIDO EL INGRESO A MENORES DE 18 AÑOS A PARTIR DE LAS 24 HS.**

**29 Abril Noche de Reggae**

**22hs.**

**Mensajeros**

Musicaliza DJ Selector Lucho (Upsetting III FI)

**El Cubo**  
Zelaya 3053 (entre Jean Jaures y Anchorena)  
Anticipadas \$ 12 En la puerta \$15  
www.mensajero/reggae.com

Anticipadas en **LEE-CHI**  
Rodríguez Peña 1034  
y en el teatro **La de Dios**  
www.theriska.com.ar





## IAN MCCULLOCH, SOBRE LA CARRERA DE ECHO & THE BUNNYMEN

# “Es preferible que nos copien a nosotros”

Iconos del post punk, influyentes en una época descreída, podrían haber sido la banda más grande del mundo, la más famosa, la más de lo más... pero por algún motivo eso no pasó. “Tendríamos que haber sido demasiado amables”, dice el bocón de McCulloch.

—¿Cómo te llevás ahora con Will? Porque han tenido una relación difícil...

—En este momento nuestra relación es fantástica. Y hace mucho tiempo que es brillante. Nos queremos mucho y amamos lo que hacemos. Supongo que ambos crecimos mucho y nos dimos cuenta de que los Bunnymen son nuestra arma. Y también es nuestra forma de hacer arte.

—Pero también tenés una carrera solista, hace poco sacaste otro álbum. ¿Tenés planes para continuar?

—Sí, este año voy a hacer otro disco, con canciones que ya sé que escribo para mí. Quizá sólo lo haga para venderlo online a través de mi website, pero tengo canciones que quiero publicar este año. Voy a hacerlas de otro modo, no necesariamente con batería y una banda: prefiero desnudarlas.

—¿Cómo sabés si una canción que estás escribiendo será para los Bunnymen o para un disco solista?

—(Duda) Es difícil, porque me gusta que las canciones de los Bunnymen también sean personales, pero las más personales de todas son para mis discos. Hay canciones en las que no escucho a una banda sino a mi voz, una guitarra y cellos, por ejemplo, entonces las separo porque necesitan de otra instrumentación.

—De todos modos, una canción como *Siberia* (que habla sobre divorcio y cocaína) parece muy personal.

—Sí, lo es, pero quería que funcionara bien en el contexto de la banda, que la guitarra de Will la convirtiera en algo diferente y que tuviera batería. Es muy fina la línea entre una canción para los Bunnymen y otra para mis discos solistas. *The Killing Moon* y *Nothing Last For*

*rever* son canciones muy personales, pero funcionaron bien con la banda. A veces no se trata tanto del significado de la canción sino de que en ciertas ocasiones me gusta manejarme de modo independiente.

—Cuando mirás para atrás, ¿extrañas algo de los primeros tiempos?

—No realmente... Bueno, sí, claro, extraño a Pete (De Freitas), nuestro baterista, pero eso es otro tema. Sin embargo, prefiero mirar para adelante. No extraño nada. Lo único que recuerdo de esa época son bandas que odiaba como los Thompson Twins o Modern English; ahora el panorama es mejor, hay muchas buenas bandas.

—¿Cuáles son tus favoritas?

—Me gusta Supergrass desde hace mucho tiempo. De las nuevas me gustan mucho Interpol, The Strokes y Coldplay, aunque no tanto su último álbum...

—¿Y las bandas de Liverpool como The Coral o The Zutons?

—The Coral me gusta. No soy muy fan de The Zutons, pero tampoco es que los odio ni nada de eso.

—¿Por qué siempre salen buenas bandas de Liverpool?

—Porque es de esa clase de lugares en los que sólo podés ser criminal o músico... ¡O a veces las dos cosas! En Liverpool siempre hay chicos buscando una guitarra o una batería. Está en nuestra sangre. ■

## “Odio al Chelsea”

McCulloch es muy futbolero y, como todo habitante de Liverpool, está orgulloso de que su equipo sea el último campeón de Europa. “Nos está yendo muy bien ahora, aunque ya no ganaremos la copa este año”, dice. “Pero no hay problemas porque al menos no la ganará el Chelsea: ¡los odio!” El cantante, que alguna vez arriesgó prestigio al componer junto a ¡las Spice Girls! la canción inglesa del Mundial ‘98, asegura que esta vez se quedará a ver los partidos por tele. “No me gusta demasiado Alemania, no es un lindo lugar para visitar”, sentencia. “Además prefiero ver los partidos en el pub, tomando unas cervezas. Fui al Mundial en Francia y no estuvo mal, pero prefiero compartir los partidos con un grupo de amigos.” Pero tampoco tiene muchas expectativas que digamos con su selección: “Mi opinión fluctúa entre buena y pésima. Los jugadores son fantásticos, pero depende de si de verdad tienen intenciones de ganar”.

## MC bifes

Las luces estaban ubicadas en el piso, atrás de los músicos, así que lo que se veía desde la platea eran sus siluetas. El Opera estaba casi lleno de veinteañeros que le habían sacado la naftalina a sus sobretodos negros, como para recordar aquellos oscuros ‘80 en los que Echo & The Bunnymen mezclaba post punk con psicodelia. “La gente en el show fue genial, pero no recuerdo mucho más porque no estuvimos demasiado tiempo en Buenos Aires”, asegura Ian McCulloch. Sin embargo, no tiene que esforzar mucho su memoria para que aparezca algo claro: “¡Allá me comí el mejor bife de mi vida! Y también recuerdo las luces de la ciudad, que eran muy majestuosas, y una atmósfera muy especial”. El show del miércoles en el Gran Rex “será genial”, asegura Mac. “La banda suena bárbaro y estoy cantando cada vez mejor. Hacemos cuatro o cinco canciones de *Siberia*, pero principalmente tocamos los clásicos. Tratamos de mezclarlos. Y como es un show largo, hay espacio para todas las etapas.” ¿Y será otra vez la puesta en escena como un juego de sombras chinecas? No, al parecer: “Esta vez vamos a tratar de estar un poco mejor iluminados”.

toy muy orgulloso de mi voz, es fantástica. Quiero decir, no soy el mejor jugador de cricket del mundo, pero soy un gran cantante, ¿no?

—¿Creés que el hecho de que el disco suene tan clásico les ha valido tener tan buenas críticas?

—Es probable. Creo que la calidad de las canciones también tiene que ver, porque es un disco consistente en cuanto a las canciones, a las melodías y al sonido. Logramos ponernos en buena forma. Y eso tiene que ver con la banda que tenemos ahora, porque los músicos que nos ayudaron tocan de un modo muy Bunnymen y porque hace tres años que tocamos juntos, así que se siente como una banda sólida.

—¿Les resultó difícil encontrar músicos que tocaran con sonido Bunnymen?

—A veces tiene que ver con la suerte, otras con algún amigo o un integrante de la banda que conoce a alguien... En esta banda somos todos de Liverpool y somos viejos amigos. Además, todos creemos lo que estamos haciendo y eso ayuda mucho.

**LOCA BOHEMIA**  
Av. La Plata 727  
Caballito Bs. As. Argentina  
4923-2433 / 4922-7113

° Miércoles y Jueves 20 hs.	
KARAOKE - CANTOVAR - SORTEOS	
° Viernes 28	
21hs. JERSEY ROCK	20 hs. RIACHUELO
22 hs. ULIANOV	21 hs. LUPO
23 hs. LA RUTERA	22 hs. REMEMBER KIEV
° Domingo 30	
21 hs. MENDIGOS DEL PARAISO	24 hs. MAL ROMANCE
22 hs. IRREAL	
24 hs. SPRINT 221	

PROHIBIDO EL INGRESO A MENORES DE 18 AÑOS A PARTIR DE LAS 24 HS.

**29 Abril Noche de Reggae**  
22hs.

**Mensajeros**  
Musicaliza DJ Selector Lucho (Upretting Hi Fi)

**El Cubo**  
Zelaya 3053 (entre Jean Jaures y Anchorena)  
Anticipadas \$ 12 En la puerta \$15  
[www.mensajerosreggae.com](http://www.mensajerosreggae.com)

**LEE-CHI**  
Rodríguez Peña 1034  
y en el teatro La de Dios  
[www.thisrka.com.ar](http://www.thisrka.com.ar)



Fechas para la agenda, sugerencias, críticas y elogios, enviar sólo por e-mail a: [supleno@pagina12.com.ar](mailto:supleno@pagina12.com.ar)

# agenda

## JUEVES 27

**Los Piojos** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. A las 21.

**Massacre** en La Trastienda Club, Balcarce 460. A las 21.

**Victoria Mil** en Liberarte, Corrientes 1555. A las 22.

**Pequeña Orquesta Reincidentes** en el Club del Vino, Cabrera 4737. A las 21.30.

**Coiffeur y Saltamontes** en El Cubo, Zelaya 3053. A las 21.30.

**Milton** en Irónico Bar, Gorriti 4714. A las 21.30.

**Cristina and The Schocklender** en White House, Bolívar 6111, Avellaneda. A las 22.30.

**Gori y La Casa del Arbol** en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543.

**Obsesión y Pony** en el Club Palermo, Fitz Roy 2238. A las 22.

**Holy Piby** en Ka & So, Alicia Moreau de Justo 152. A las 23.

**Audire** en Los Sospechosos Bar, Libertador 1070, Vicente López. A las 21.30.

**Séptima Ola** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 21.30.

**Tierra Santa, Lorihen, Renacer, Patán y Be-to Vázquez Infinity** en el Primer Festival Iberoamericano de Metal, El Teatro Colegiales, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 20.

**Dumpty Trío** en Virasoro Bar, Guatemala 4328. A las 21.30.

**Djs Facu Carri, Nico Cota, Seba Zuker y Seg-ni** en Club 69, Niceto Vega 5510. A las 24.

gento Cabral y el río, Rosario. A las 21.30.

**La Vela Puerca** en el Club Unión, López y Planes 3553, Santa Fe. A las 22.

**Karamelo Santo** en Babylon Music, Rivadavia 23.432, San Antonio de Padua. A las 21.

**Resistencia Suburbana** en City Bar, Ruta 8 y Guido, Pilar. A las 22.

**Bulldog** en 565, 49 entre 6 y 7, La Plata. A las 22.

**Los Látigos** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. A las 21.

**El Soldado** en Luks!, Perón 2840, Ramos Mejía. A las 22.

**La Mississippi** en La Trastienda Club, Balcarce 460. A las 0.30.

**Dancing Mood** en Willie Dixon, Suipacha y Güemes, Rosario. A las 23.

**Cruz Maldonado** en el Bar Tuñón, Maipú 849. A las 21.

**Carca** en El Cubo, Zelaya 3053. A las 23.

**Los Helicópteros** en el ND/Ateneo, Paraguay 918. A las 23.

**Francisco Bochatón** en Axolotl Bar, Fondo de la Legua 41, San Isidro. A las 22.30.

**Santiago Vázquez** en NoAvestruz, Humboldt 1857. A las 21.

**Ricardo Reches** en Viejo Esmoquin, Chile 424. A las 22.

**Alaire y Cuarteto de Vientos** en La Blanquiada, Salta 135. A las 22.

**La G Sutramuta** en Asbury Rock, Rivadavia 7525. A las 24.

**Nuevas Raíces** en Speed King, Sarmiento 1679. A las 23.

**Farmacia** en la Alianza Francesa, Córdoba 946. A las 19. Gratis.

**Banda Burkina** en El Faro, Illia 309, San Justo. A las 21.30.

**Iwanido** en Frida Bar, Mitre y Burgos, Azul. A las 24.

**Vondir** en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. A las 23.

**La Tango** en Asbury Rock, Rivadavia 7525. A las 23.

**Mil Hormigas** en el Auditorio Bauen, Callao 360. A las 22.

**Gastón Nuevas, Naciendo y Funktoche** en Via Bar, Padre Elizalde 151, Ciudadela. A las 22.

**La Cornetita** en Virasoro Bar, Guatemala 4328. A las 22.30.

**Don Burro** en Specie Bar, Mitre 5491, Wilde. A las 23.

**El Tercer Ojo, Klapaucius, Headroom y Noise Makers** en Acero, Hipólito Yrigoyen 13626, Adrogué. A las 19.

**Tracy Lord** en La Castorera, Córdoba 6237. A las 22.

**Victoria Mil** en Liberarte, Corrientes 1551. A las 22.

**Pez** en Santana Bar, Pte. Perón 414, Ramos Mejía. A las 21.

**Los Sueños de Anderson** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora. A la 1.

**Tempestad** en el Lavadero, Balbín 197, San Miguel. A las 24. Gratis.

**Néstor Astarita Cuarteto** en Gorriti Social Club, Niceto Vega 5699. A las 22.

**Isabelasnacho** en La Cubana, Humberto I 817. A las 23.

**Orquesta El Arranque** (a las 21.30) y **Cuarto Espacio** (a las 0.30.) en el Club del Vino, Cabrera 4737.

**Dj Kody** en Miloca Bar & Terrazas, Niceto Vega 5189. A las 22.

**Djs Dee Jason, Sr. Replicante, Función y BTB & Dany Nijensohn** en el Lado B de Niceto, Humboldt 1356. A las 24.

## SABADO 29

**Los Piojos** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. A las 21.

**Bersuit Vergarabat, La Vela Puerca, Los Tipitos, Chanco Va, Parió la Choka** y más en el Festival Andes Vivo, estadio Feliciano Gambarte, Balcarce 477, Godoy Cruz, Mendoza. A las 17.

**Cadena Perpetua con Nativo** en El Teatro Colegiales, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 20.

**Pier** en el Estadio Obras, Libertador 7395. A las 20.

**Arbolito y Humahaca Trío** en El Teatro Flores, Rivadavia 7806. A las 20.

**Gillespi** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. A las 21.

**Riddim** en La Mula Plateada, Alem 3425, Mar del Plata.

**Resistencia Suburbana** en La Quinta, Paso del Rey. A las 14.

**Demonios de Tasmania y Flipper** en Homero Pub, San Luis.

**Rosal** en el Centro Cultural Favero, calle 117 y 40, La Plata. A las 23.

**Lupho y Remember Kiev** en Loca Bohemia, Av. La Plata 727. A las 21.

**Jet** en el Auditorio Bauen, Callao 360. A las 22.

**Hamacas al Río** en NoAvestruz, Humboldt 1857. A las 21.

**Diego Souto, Eloisa López y Lothus** en el Centro Cultural La Escalera, Juan B. Justo 889. A las 21.

**Skabaru, Muertos Vivos y Las Plantas No Pecan** en Remember, Corrientes 1983. A las 16.

**Vankina** en El Condado, Niceto Vega 5542. A las 22.

**Richter** en La Querencia, Mitre y Sáenz Peña, Brandsen, Provincia de Buenos Aires. A las 23.

**Un Segundo Es Demasiado** en 4 de Copas, Nemesio Alvarez 161, Moreno. A las 19.

**Alika** en 990 Arte Club, Los Andes 337, Córdoba. A las 23.30.

**Fisurados y Simurdiera** en Akaya, Ruta 197 y Sarmiento, José C. Paz. A las 23.

**Monos en Bolas** en La Aldea, Pavón 2148, Avellaneda.

**Cuatro Payasos Muertos y Guernicas** en el Centro Cultural Compadres del Horizonte, Combate de los Pozos 1986. A las 23.

**La Juanja** en Planta Alta, Rivadavia 7609. A las 22.

**La Cornetita** en Café del Tiempo, Estados Unidos 523. A las 22.

**Tana María** en el Club Temperley, 9 de Julio 360, Temperley. A las 23.

**Paisaje Con Disco** en Nicté Bar, Mitre y Del Carril, Paso del Rey. A las 24.

**Trotsky Vengarán** en El Ayuntamiento, La Plata. A las 22.

**Rockas Viejas** en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.

**Infinito Paraíso** en Buenos Aires Club, Perú 571. A las 20.

**Mensajeros** en El Cubo, Zelaya 3053. A las 23.

**Juana La Loca** en Studio Bar, Montes de Oca y Carlos Casares, Castelar. A las 21.

**Green, Aguiar, Telechanski y Libedinsky** en Virasoro Bar, Guatemala 4328. A las 21.30.

**Mal Pasar, Minimalistas, Demasiadas Mentiras, Eskizofrenia, Emancipación Colectiva y Sedados** en Skate Park, Mitre y Fraga, San Miguel. A las 15. Gratis.

**No Ves Nada, Nunca Más y Revel** en el Auditorio del Pasaje Dardo Rocha, 50 entre 6 y 7, La Plata. A las 19.

**Pablo Porcelli Ensemble** en el Club del Viro, Cabrera 4737. A las 0.30.

**Dj Fernando Calo** en Miloca Bar & Terrazas, Niceto Vega 5189. A las 22.

## DOMINGO 30

**Almafuerte** en El Teatro Flores, Rivadavia 7806. A las 20.

**Cadena Perpetua con Trotsky Vengarán y Eterna Inocencia** en El Teatro Colegiales, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 20.

**Turf** en La Trastienda Club, Balcarce 460. A las 21.

**La Vela Puerca** en Nueva Vecinal Félix, Río Cuarto, Córdoba.

**Mex Urtizberea** en el Club del Vino, Cabrera 4737. A las 22.30.

**Astroboy** en Ciudad Vieja, 17 y 71, La Plata. A las 24.

**Lovorne** en el Teatro Verdi, Almirante Brown 736. A las 21.

**La Mosca** en la Plaza Central de Puerto Madryn, Chubut. A las 22. Gratis.

**Azafata, Pánico Ramírez y Dime Miami** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. A las 19.

**Clandestinos, Evolución, El Grito Ska** en La Obra Rock, 9 de Julio y Maipú, Rosario.

**Adenoma** en Peteco's, Av. Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora. A las 0.30.

**Audire** en Ejemplo, Concejal Tribulato 235, San Miguel. A las 23.30.

**Mundo Confité** en el Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.

**Borregos Border, Cajale Cazazo, La Maza y Cardo Russo** en el Club Deportivo, Hernández 635, Pehuajó. A las 22.

**Penal 5** en el Centro Cultural El Fuerte, Dorego 3445, Santos Lugares. A las 18.

**Bien y Shamat** en Liberarte, Corrientes 1555. A las 24.

**Brixton, Cuore Nero y Mentecatos** en el Paseo de las Artes, Casullo y Rivadavia, Morón. A las 16. Gratis.

**Richter** en Huija Bar, 9 de Julio y Sáenz Peña, Ayacucho, Provincia de Buenos Aires.

**Muerte Lenta, Vade Retro y 4° Elemento** en Locomondo, Necochea 23, Ramos Mejía. A las 19.

**Perfectos Extraños** en 4 de Copas, Nemesio Alvarez 161, Moreno. A las 23.

**Iwanido, Waiting y Show 55** en La Panadería, Mitre y Uruguay, Morón. A las 19.

**Arruinado Pero Feliz, The Strangers, Sigma y No Es Nada** en Speed King, Sarmiento 1679. A las 18.

**Burdeleros, Perros Viejos, Buena Gente, El Muelle, Una Seda** en la Parroquia Samoré, Merlo. A las 13. Llevar un alimento.

**Kerosene** en The Other Place, Pavón y San José. A las 24.

**Albedrío, Peso Pesado, Exocet y La Barca de Caronte** en Remember, Corrientes 1983. A las 20.

**Vivencia** en el Teatro Español, 25 de Mayo, provincia de Buenos Aires.

**Lagan Trío** en la Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1975. A las 19.

**Lovorne** en el Teatro Verdi, Almirante Brown al 700.

## MIERCOLES 3

**Echo & The Bunnymen y Underdog** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. A las 21.30.

	<b>JUEVES 27</b>	<b>SABADO 29</b>	<b>DOMINGO 30</b>
	21 hs. MINUTOS PERDIDOS	21 hs. LA MAQUINOLA	19 hs. HELLCATS
	<b>VIERNES 28</b>	22 hs. POR NADA	20 hs. OWES
	21 hs. ESCENCIA	23 hs. LA JUANJA	21 hs. REGULAR
4613-6008 Rivadavia 7609 - Flores	22 hs. HAMPA	00 hs. CULO	22 hs. NO HOPELESS
	23 hs. ZERO ABSOLUTO		23 hs. DESCARGA
	00 hs. LAVALLEJA		00 hs. ENREDADOS

Spectro ROCK BAR AV. MITRE 5491- WILDE superproducciones@gmail.com			
VIE 28/4 21.30 hs <b>DON BURRO</b> ESPIA LA ULTIMA VUELTA	SAB 29/4 22 hs. <b>SUPERLOGICO</b> GUERRERO DE LA LUZ NO ME NOMBRES FONDO ROCKERO	SAB 6/5 22 hs. <b>RIDDIM</b>	SAB 13/5 22 hs. <b>BALAS PERDIDAS</b>
Anticipadas: Lee Chi (Lanús) -Locuras (Once) - La Estaka (Quilmes)			

**LA VELA PUERCA**

LUNA PARK  
19 Y 20 DE MAYO | 21HS

ENTRADAS EN: Contrachapal, Luna Park, Colón, Lee Chi, Locuras, Party, etc.

**Clásicos Ignotos**

PRESENTACIÓN DEL ALBUM  
"CLÁSICOS IGNOTOS"  
SABADO 06 DE MAYO  
TEATRO ROMA  
SARMIENTO 109 AVELLANEDA 21HS

Anticipadas en venta en:  
SENTRY MUSIC. Av.- MITRE 6061. Wilde. 4207-6814  
Sarmiento 71. Avellaneda. 4222-6397

Lee Chi. (Lanús). Locuras (Once). La Estaka (Quilmes)

<b>SABADO 6/5 00.00hs</b> <b>Noche Tributo a los 80's</b> <b>Hollywood Bitch</b> <b>Chroma (Covers Ozzy) Crio</b> Chicos \$7 con consumición Chicas \$5 con consumición hasta las 03hs Después quedate a rockear toda la noche Av. Rivadavia 7523, Flores. 4637-3906	 Recitales - Disco - Video Bar <b>The Greatest Party of Hard Rock</b> <b>SABADOS medianoche</b> <small>Claudio Marcelo Zurita. Local de baile clase C, actividad complementaria RPLB Nº 70/09. Prohibido el ingreso de menores de 18 años después de las 0hs.</small>
---	---

**ARBOLITO**

sabado 29 de abril - 19hs

Rivadavia 7800

anticipadas con descuento en todos los Locuras - La Fusa Quilmes  
Lee Chi (Bond Street y Lomas) - El Potro Galería Roma Avellaneda

Beatniks, hippies, yuppies, rockeros, pacifistas, feministas, punks y otras resistencia que tramaron uno de los movimientos más intensos (y menos estudiados) del siglo XX.	<b>Contracultura PARA PRINCIPIANTES</b> Un libro de Juan Carlos Kreimer ilustrado por Frank Vega	
Buscá en las librerías los 110 títulos de la serie Para Principiantes • Lista completa en: <a href="http://www.praprincipiantes.com">www.praprincipiantes.com</a> • Distribuye Longseller		

<b>JOE FERNANDEZ</b>	
<b>FORMAS</b>	
Viernes 28  00:30 hs	

<b>Adelantando temas nuevos a Puro Rock&amp;Roll</b>	
<b>LA RUSA</b>	<b>Viernes 16/6 19 hs Puntual</b>
www.larusa-rock.com.ar	
F. Lacroze y A. Thomas	
Prohibido el ingreso a menores de 7 años	
Antic.: LOCURAS (Once, Belgrano, Flores, Morón, Munro) LEE-CHI (todos), LA ESTAKA (Quilmes), LA CUEVA, 40 x 5 DISQUERÍA (Cuenca y Nogoyá), JUAN B. JUSTO 7612	

**rosana**

MARTES 9 DE MAYO  
única función

TEATRO GRAN REX

WARNER MUSIC ARGENTINA KICKTEK 5237 7200 Semanario NH HOTELES FENIX Entertainment Group



## UN DOMINGO DIBUJADO, TERRENO PARA EXPLORAR

# Tras cartón

Irrealidad, acidez, histrionismo y desorden. MTV y la Fox se disputan el cierre del fin de semana como un espacio para la experimentación y el delirio, desestructurando un género que ya casi no usa el dibujo a mano.



POR FEDERICO LISICA

Las postales del último día de la semana suelen ser inalterables: la radio sintonizada en la AM con un relato de fondo, una caminata con amigos por Plaza Francia, el repaso para un parcial junto a papá. A no temer: si la realidad es inapelable en su secuencia temporal, ¿qué puede proponernos la pantalla chica...? ¡Evasión animada! Desde hace unas temporadas, es evidente la apuesta en la TV por cable dominical dirigida a los jóvenes. Su fisonomía deja de contener figuras humanas reales, y se propone una “¿no realidad?”, ácida, graciosa, desordenada, histriónica. Viejos conocidos, y nuevos por conocer, se suman a esta cruzada. El **NO** propone una guía para que llegar al lunes y que no sea tan arduo.

Tanto *Animatosis* por MTV (con *La casa de los dibujos*, *Ren & Stimpy*, *South Park*, *Alejo y Valentina*), como *Domingo animado* por Fox (con *Los reyes de la colina* y *Los Simpson*), a los que podríamos sumar la reorientación kidult del Cartoon Network y Nickelodeon, más la particularidad de Animax, hablan de un fenómeno que tiene poco de sorpresivo, pero tanto de irremediable como la llegada del lunes. ¿Hay alguna explicación? “El humor funciona como una salida a la dura situación de nuestro país; asimilamos el día a día a través del humor. Y las animaciones te dan impunidad; son visualmente atractivas, audaces, de formato rápido y con muchas capas subyacentes de mensajes”, dice Germán Groba, gerente de programación para la señal sur de MTV, aunque recalca que su apuesta en lo referido a este campo “tiene que ver con una filosofía de comunicar lo que es MTV más allá de un día determinado. Desde nuestros inicios, con los separadores, pasando por *El Niño Migraña*, *La Vaca Láctica* o *Rebelde Buey*, la animación es un lenguaje al que siempre le vamos a dar lugar”.

“Tengo increíbles poderes de observación”, recitaba Roger Waters en la célebre *Nobody Home*; algo de eso se necesita para captar el embrollo de referencias culturales del que estas series hacen gala. Un género deudor de los primeros cartoons, pero reformulado por la familia que prontamente será de carne y hueso: *Los Simpson*, el platillo fuerte del canal Fox, justo ese día emiten sus capítulos estreno. “La jugada es clara: humor crítico con versiones apocalípticas, o totalmente surrealistas, de nuestra sociedad. Privilegiamos siempre la calidad del contenido”, señala Diego Reck, director de Marketing de Fox Latin American Channels.

No es una cuestión librada al azar (nada lo es en estas señales regionales); sus estudios de rating y marketing dieron cuenta de un nicho juvenil que demandaba por este tipo de programas. Para MTV, lo más llamativo fue que la mayoría eran hombres, casi como una antecámara de *Fútbol de Primera*, mientras que en Fox el *quid* pasa por abarcar todo el espectro. “Además de ser series ‘multitarget’, si ves *Los Simpson* a la noche te reís de una cosa, y si enganchás el mismo capítulo en la repetición seguro que te reís de otra. Los ratings son excelentes, siguen creciendo año tras año.” Y todo a pesar del espanto de las nuevas traducciones.

Elemental, tan lógico como que las visiones enrevesadas del mundo utilicen las técnicas brindadas por la animación, proclives a la experimentación y al pastiche, pero, ¿de qué mundo se habla? ¿Hay espacio para series locales? “En MTV, la búsqueda por lo que está en los bordes es constante. En Internet hay cosas interesantísimas hechas por animadores de la región. Con *Alejo y Valentina* abrimos la puerta a lo marginal y se nos está acercando muchísima gente con animaciones re locas y vanguardistas”, afirma Groba. Su par en Fox piensa parecido: “Desde el año pasado emitimos clips creados por ar-

tistas, diseñadores y humoristas latinoamericanos, como Liniers, el grupo DOMA, Costhango, Nah. El siguiente paso es elevar la propuesta a los televidentes, y a los mejores, darles un espacio en nuestra pantalla. El mercado es cada vez más exigente, y talento sobra. No creo que tarde en llegar la versión latina de *Los Simpson*. ¿Cómo? ¿Alguna recomendación para los futuros animadores? “Piensen robarles una sonrisa tanto a un argentino como a un hindú. ¡No se calienten por la técnica sino por el guión, por la edición, por la música y por el contenido! Muy pretencioso, ¿no?”, suplica Reck.

Desde la MTV no hay precisión alguna: “Lo mejor que tiene el trabajo local es su frescura. Un desprejuicio en cuanto al uso de técnicas, y una excelencia que en otros mercados no se percibe. Utilizan un espectro muy ecléctico, creo que el flash es un terreno riquísimo, lo tridimensional, el cuadro por cuadro, otras clásicas. Los programadores sólo somos administradores del talento ajeno, no sé que decirles, salvo que sigan por la línea del humor.” El darkie de Lukas, ¿hará zapping? ■

*Hay una manera mucho más fácil de viajar a Alemania.*

**Sumate al equipo de TyC Sports en Alemania. Ya hay 18 ganadores y vos podés ser el próximo.**

**Todavía quedan 7 viajes que se sortearán el 3 de Mayo. Enterate en los programas de TyC Sports cómo tenés que hacer para ser el próximo ganador y viajar a Alemania con nosotros.**

**TYC SPORTS**  
**manía**

Promoción válida sólo para la República Argentina. Consultá las bases y condiciones en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)

EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA





## Patchanka

### Agotadas

Así están las entradas para los tres shows de Los Piojos en el Luna Park, que le servirán a la banda como “un recreo” en los trabajos de preproducción del sucesor de **Máquina de sangre**. Quienes se hayan quedado afuera podrán seguir el concierto de esta noche en la página web del grupo, [www.lospiojos.com.ar](http://www.lospiojos.com.ar). A través de ese site se hizo el anuncio para que 387 fans de la banda consiguieran una entrada gratis si mostraban un tatuaje alusivo a Los Piojos. Dos recordatorios: los rituales comenzarán puntualmente a las 21, así que conviene llegar con tiempo, y también están agotadas las entradas para discapacitados.

### Sin señal de Radiohead

El diario *Folha do Sao Paulo*, que había publicado la noticia de que Radiohead vendría este año a América latina, ahora anuncia que es probable que esa visita esperadísima quede para 2007. Thom Yorke y compañía habrían acordado participar del Tim Festival brasileño, pero quieren que sea en el del año próximo. “Ay”, se lamenta el columnista paulista. Y también este suplemento.

### Noventas

Dos bandas icono de los '90 están de vuelta. O tal vez habría que decir “lo que queda de ellas”... Por un lado, Billy Corgan trabaja junto al baterista Jimmy Chamberlain (al que en un momento había echado) en el nuevo álbum de los Smashing Pumpkins, aunque sin James Iha ni Darcy Wretzky a la vista. El disco será grabado en el invierno, adelantó el pelado en su web. Y también retornan los tres sobrevivientes de Alice In Chains (el cantante Layne Staynley murió de sobredosis en 2002): a partir del 18 de mayo harán una gira por clubes de Estados Unidos junto a músicos invitados.

## Péguele a Bush I

En un extenso texto publicado en la página de los Red Hot Chili Peppers, el bajista Flea escribió que George W. Bush “definitivamente debe ser juzgado. Es un mentiroso y sus mentiras le han traído miseria a millones de personas y no le han aportado nada bueno a nadie, excepto a los billonarios de las corporaciones del petróleo que están obteniendo enormes beneficios. Están ganando dinero durante un tiempo de guerra: eso es inescrupuloso y terriblemente triste (...) Le pido a Dios que GWB y su administración no invadan Irán. Sería un baño de sangre. ¿Por qué no dejan en paz a los iraníes y se manejan a través de las Naciones Unidas, trabajando para hacer que ese organismo sea tan fuerte y justo como se pueda?” ¡Y pegue, y pegue, y pegue Flea, pegue!

### Ciclos

El ciclo Nuevo! regresó en versión reducida: los conciertos no son en la sala AB sino en la Muiño, más pequeña, pero siguen en el C. C. San Martín, Sarmiento 1551, y con la entrada a \$ 1. Este viernes a las 21 se presentan Compañero Asma y Olga. Ese mismo día, a las 22, Flopa culmina con sus presentaciones en Plasma, Piedras 1856, esta vez en compañía de Coiffeur.

## Péguele a Bush II

“Hagámosle juicio político al presidente por mentir, por guiar erróneamente a nuestro país a la guerra/ abusando de todo el poder que le dimos y mandando todo nuestro dinero afuera.. Así dice la letra de *Let's impeach the President* (Hagámosle juicio político al presidente), una de las canciones que Neil Young incluirá en **Living with war**, su próximo álbum. Aunque todavía no tiene fecha de salida confirmada, mañana podrá escucharse enterito en la página web del canadiense. El hombre, además, volverá a girar a partir de julio con sus viejos compinches Crosby, Stills y Nash, en un tour llamado “Libertad de expresión”.

## Brit radio

*The Selector* es un programa que muestra la mejor música británica al mismo tiempo que en Londres y que se emite en más de veinte países. En la Argentina desembarcó a través de KSK radio, con la producción del British Council y la conducción local del periodista Matías Capelli, los jueves a las 18. Según el diario *The Guardian*, se trata de “la propuesta más radical de toda la programación musical británica”.

## Clara de Noche

textos: maicas y carlos trillo dibujos: bernet

## Cuchá, cuchá

ESCUCHAR, SCRATCHAR, QUEMAR

POR CRISTIAN VITALE

### Negusa Negast (*Mundo nuevo*)

Once músicos bajo la mano productora de Goy de Karamelo Santo, que no se comen una en mechar pinceladas cuarteteras para transformar *Esa chica* en un reggae bastante exótico. Tampoco en improvisar ¡una intro floydiana! —con ruiditos psicodélicos y todo— con el fin de neutralizar el muy rítmico *Sonríe*, o meter un solo de guitarra distorsionada (¡casi rockera!) en un roots hecho y derecho como *Canta*. Si no alcanza, entonces escuchar los vientos cuasi jazzeros que soplan en *Woman*, o el piano de *Rastamán* y el veredito fluye solo: la irreverencia les gana a las normas a veces rígidas del género. **Mundo nuevo** —sucesor de **Rey de reyes**— torna a los platenses en una banda en tren de riesgo. [www.negusa.com.ar](http://www.negusa.com.ar)

### Mukunda (*Vibración Mukunda*)

Con el TTM Pablo Molina en voz y un equipo con suplentes incluidos —16 músicos—, cultiva un reggae ameno, espiritual, muy percusivo y, si bien intenta variantes (los aires de calipso que fluyen de *La tierra está en peligro* o la polirritmia jamaíquina de *Matan animales*) no intenta huir de la ortodoxia. Ni siquiera sopesando con el relieve místico-religioso que alcanza el grupo en la onírica *South India*, donde profundiza en ese sur de parias marginado por sistema de castas. **Vibración...** es un muestreo casi pedagógico sobre el género. [www.mukunda.com.ar](http://www.mukunda.com.ar)

### Nil Obstat (*Nada se opone*)

El reggae según Nil Obstat es hipnótico, prolijo y cristalino. Curten un sonido clásico y hay un gran trabajo de Luis Berta y Pablo Saavedra en vientos. Pero, más allá de la muy buena versión reggae roots de *Hasta siempre* —Carlos Puebla—, todo termina siendo un celestial cuelgue dub. Los contrastes, eso sí, desaparecen con las letras. A las tres bandas las homologa un mensaje recurrente de paz, amor, naturaleza limpia, fumo, luz y libertad (el neohippismo, que le dicen). [www.nilonstat.com.ar](http://www.nilonstat.com.ar)



UNICA FUNCION EN LA ARGENTINA

REGRESA LA BANDA DE CULTO DEL POP INGLES DE LOS '80

# ECHO & THE BUNNYMEN

MIERCOLES 3 DE MAYO - TEATRO GRAN REX

Promoción válida desde el 02/03/2006 hasta el 03/05/2006. Abonando con las tarjetas de débito Visa Electrón de Banco Río, o tarjetas de crédito Visa ó American Express de Banco Río en 3 cuotas sin interés, recibirá un reintegro del 20% sobre el precio de lista: dicho reintegro se efectivizará dentro de los 7 días hábiles para las compras abonadas con tarjeta de débito y en la liquidación posterior en las compras abonadas con tarjeta de Crédito Visa ó American Express de Banco Río

los tickets de la función postergada serán válidos para esta función

Tarjeta RIO 20% de ahorro 3 CUOTAS SIN INTERES

5237 7200

Rock & Pop 95.9

Rock & Pop TV

CableVisión

FENIX Entertainment Group